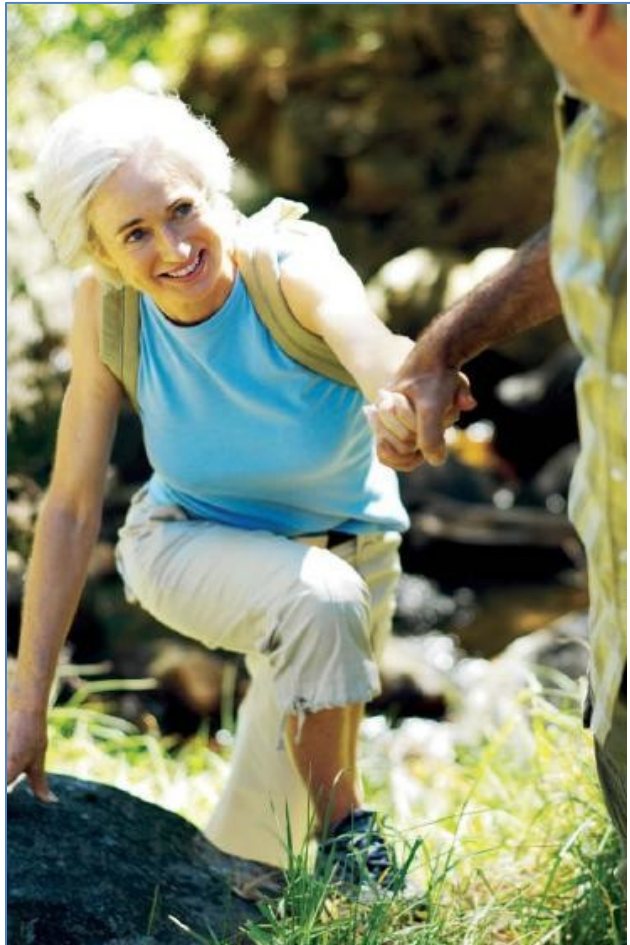


Fermathron™ Plus

Allevia il dolore, migliora la mobilità

BIOMET®



Indice

Che cos'è l'artrosi?	3
Che articolazioni sono interessate	4
Che cosa causa dolore e disagio?	5
Quali sono le funzioni del liquido sinoviale?	6
Quali cure sono disponibili?	7
Che cos'è Fermathron Plus?	9
Come funziona Fermathron Plus?	10
In che cosa consiste il trattamento?	11
Chi ne può trarre beneficio?	12
Cosa potete fare da soli per ottimizzare il trattamento?	13
Principali vantaggi del trattamento	15

Che cosa è l'artrosi?

L'artrosi è una malattia progressiva non infiammatoria che interessa le articolazioni, in particolare quelle sottoposte ad elevato carico come quelle del ginocchio e dell'anca, ma anche del piede, della spalla e delle dita. L'artrosi comunemente colpisce le persone di mezza età e gli anziani ma può colpire anche giovani che hanno danneggiato le loro articolazioni a causa di incidenti, infortuni sportivi e usura.

I sintomi sono dolore, gonfiore e rigidità delle articolazioni colpite, nonché perdita di mobilità. Col progredire della malattia lo stile di vita del paziente viene influenzato negativamente da una ridotta mobilità.

L'artrosi comunemente colpisce le articolazioni di persone di mezza età e gli anziani.



Che articolazioni sono interessate?



Una delle articolazioni che più comunemente è colpita da osteoartrosi è il ginocchio.



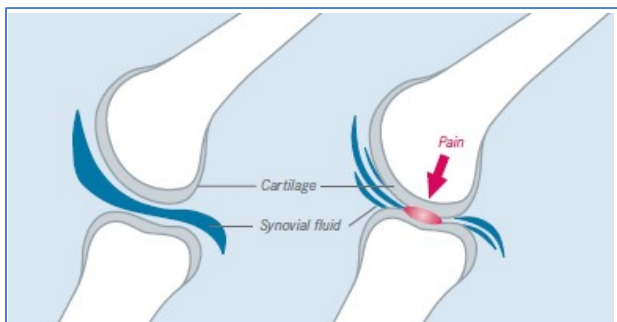
Si tratta di un'articolazione complessa che sollecitata da molti movimenti differenti nella vita quotidiana. Poiché tale articolazione collega le due ossa più lunghe della gamba (femore e tibia), il dolore e il disagio limitano la mobilità e causano instabilità anche nelle semplici attività quotidiane, come salire le scale.



Anche altre articolazioni sinoviali come quelle dell'anca, della spalla, della caviglia e delle dita possono essere colpite da osteoartrosi. Il dolore e la rigidità di queste articolazioni possono influenzare negativamente la nostra vita quotidiana.



L'osteoartrosi interessa maggiormente il ginocchio ma può affliggere anche altre articolazioni.



Articolazione sana (sinistra); articolazione artrosica (destra)

Che cosa causa il dolore ed il disagio?

In ogni articolazione sana esiste uno spazio pieno di un liquido chiamato liquido sinoviale. Questo liquido denso e viscoso svolge la funzione di lubrificante e di ammortizzatore, permettendo così di proteggere la cartilagine alle estremità delle ossa dai danni e dall'usura quotidiana. In un'articolazione affetta da osteoartrosi questo strato di liquido sinoviale è molto più sottile e quindi la sua proprietà ammortizzante è ridotta.

Ciò significa che, quando viene applicato un peso o un carico sull'articolazione, l'impatto e l'attrito che ne derivano danneggia la cartilagine che protegge le estremità dell'osso. Questo porta dolore e disagio.

In un'articolazione colpita da osteoartrosi il liquido sinoviale perde la sua capacità protettiva.



Articolazione danneggiata

Quali sono le funzioni del liquido sinoviale?

Lubrificare l'articolazione facilitando lo scorrimento delle ossa dell'articolazione

Mantenere la distanza tra i tessuti e proteggere le superfici della cartilagine.

Ammortizzare per proteggere la cartilagine dagli shock.

Il componente più importante del liquido sinoviale è l'acido ialuronico. Questo componente naturale permette al liquido sinoviale di svolgere la sua triplice funzione di distanziatore, ammortizzatore e lubrificante.

L'acido ialuronico, componente naturale del liquido sinoviale, grazie alle sue proprietà svolge un'importante funzione protettiva

Quali cure sono disponibili?

- Quando la malattia è in uno stadio molto precoce, al paziente può essere prescritto un **ciclo di fisioterapia e consigliato di perdere peso** per ridurre la tensione sull'articolazione interessata.
- Si possono anche somministrare paracetamolo o acido acetilsalicilico per ridurre il dolore.
- Ci sono molti farmaci antinfiammatori, noti come antinfiammatori non-steroidi (FANS). Questi sono ampiamente utilizzati, ma non sono scevri da effetti collaterali ed alcuni pazienti non sono possono trarre beneficio dal loro utilizzo.
- Un altro trattamento è l'iniezione intra-articolare di corticosteroidi, per ridurre l'infiammazione.
- Ultimo ma non meno importante, è la possibilità

I pazienti possono rendere più efficaci le differenti terapie mediche perdendo peso e irrobustendo i muscoli di tutta l'articolazione.

Che cos'è Fermathron™ Plus?

Fermathron™ Plus è un prodotto puro e naturale che viene introdotto nell'articolazione sinoviale, questo tipo di trattamento è chiamato viscosupplementazione.

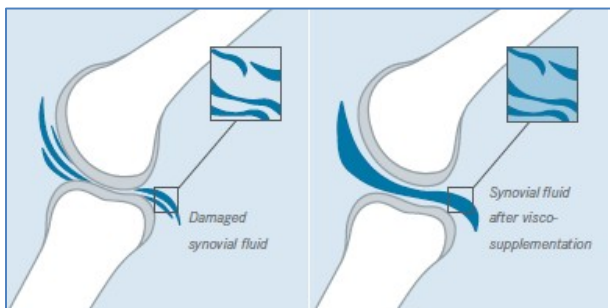
Ciò significa completare liquido sinoviale impoverito con del liquido che è essenzialmente identico al liquido sinoviale di un'articolazione non artrosica. Fermathron™ Plus ha le stesse proprietà viscoelastiche del liquido sinoviale di un'articolazione in buona salute.

Ci sono prodotti simili a Fermathron™ Plus in commercio, ma a differenza di Fermathron™ Plus alcuni derivano da fonte animale. Questi prodotti sono a rischio di ipersensibilità e di sviluppo di una reazione immunologica.

Fermathron™ Plus è purificato da un microrganismo ed è quindi molto meno probabile che causi reazioni infiammatorie locali rispetto a prodotti di origine animale. Fermathron™ Plus si è affermato come un prodotto affidabile in uno studio multicentrico di indagine clinica.

**Fermathron™ Plus
ha le stesse
proprietà
viscoelastiche del
liquido sinoviale
naturale.**





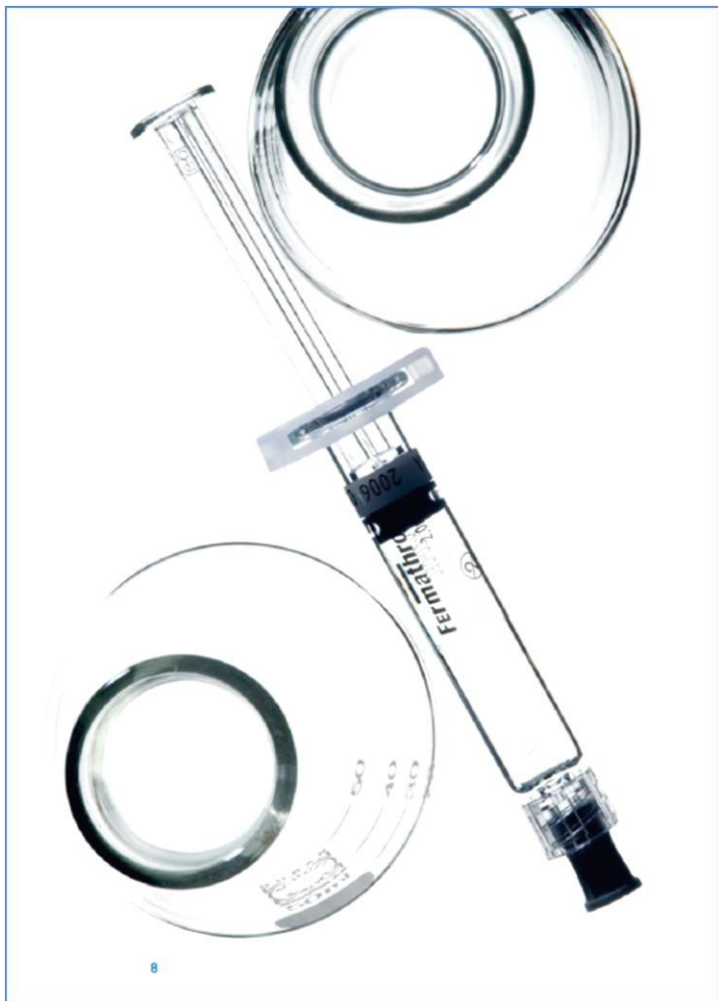
Liquido sinoviale in un'articolazione artrosica

Come funziona Fermathron™ Plus?

Fermathron™ Plus è composto da acido ialuronico, che è uno dei principali componenti del liquido sinoviale. Fermathron™ Plus integra il liquido sinoviale fornendo nuovo acido ialuronico per consentirgli di continuare a svolgere le sue funzioni di lubrificante e ammortizzatore nelle attività quotidiane. Dopo un ciclo di 3 iniezioni nell'articolazione, i principali benefici -che si protraggono fino a sei mesi- consistono nella riduzione del dolore e della rigidità e in un aumento delle capacità di movimento.

Fermathron™ Plus è una terapia accreditata ed efficace per alleviare il dolore e la rigidità che affliggono le persone affette da osteoartrosi, ma non è una cura. Alcuni recenti studi confermano però che la viscosupplementazione è anche in grado di proteggere la cartilagine, fare da scudo ai recettori del dolore ed rallentare la progressione della malattia.

Fermathron™ Plus integra il liquido sinoviale fornendo nuovo acido ialuronico.



Femathron™ Plus consiste in una lunga catena di acido ialuronico altamente ripiegata che varia la sua viscosità a seconda dell'intensità dello sforzo, comportandosi da lubrificante quando i movimenti sono lenti e da cuscinetto quando i movimenti sono veloci



In che cosa consiste il trattamento?

Il trattamento con Fermatron™ Plus consiste in un ciclo di 3 infiltrazioni, una alla settimana, nell'articolazione sinoviale colpita. Le iniezioni determinano una riduzione rapida del dolore e della rigidità dopo la seconda o terza iniezione. In uno studio clinico è stato dimostrato che 3 iniezioni di Fermatron™ Plus nel ginocchio alleviano i sintomi per almeno 6 mesi.

In generale non ci sono effetti collaterali a questo trattamento anche se in alcuni isolati casi si sono manifestati un certo dolore e gonfiore nel sito di iniezione risolti dopo due o tre giorni senza compromettere il trattamento.

Chi ne può trarre beneficio?

I principali candidati per il trattamento con Fermathron™ Plus sono persone affette da osteoartrosi da lieve a moderata che desiderano ricacciare uno stile di vita attivo.

Fermathron™ Plus viene iniettato direttamente nell'articolazione colpita per integrare il liquido sinoviale. Questo allevia il dolore e la rigidità. La sua azione è puramente meccanica. Pertanto, non vi è alcun rischio di incorrere negli effetti indesiderati tipici dei FANS come nausea e problemi gastrointestinali. Non ci sono pillole da prendere e Fermathron™ Plus non interagisce con nessun farmaco eventualmente assunto. E' consigliabile consultare il proprio medico che sarà in grado di indicarvi se siete uno di questi candidati.

La maggior parte dei pazienti con lieve o moderata osteoartrosi traggono beneficio dal trattamento con Fermathron™ Plus.



Che cosa potete fare da soli per ottimizzare il trattamento?

- Continuare a fare movimento - molto movimento a basso carico.
- Ridurre l'eventuale sovrappeso.
- Allenare i muscoli di tutta l'articolazione.
- Immergere le dita o dei piedi in acqua tiepida.
- Effettuare continui movimenti con le mani e i piedi per mantenere la mobilità delle piccole articolazioni.

L'allenamento muscolare è un supporto importante per tutti i trattamenti dell'osteoartrosi. I pazienti devono consultare fisioterapisti professionisti. Considerando la costituzione individuale, il fisioterapista troverà l'allenamento più efficace per ogni paziente.





Principali vantaggi del trattamento con Fermathron™ Plus

- Fermathron™ Plus riduce il dolore e la rigidità rapidamente
- Fermathron™ Plus prevede un ciclo di trattamento di 3 iniezioni a distanza di una settimana l'una dall'altra
- Fermathron™ Plus allevia i sintomi per almeno 6 mesi
- Fermathron™ Plus agisce meccanicamente fornendo viscosupplementazione all'articolazione
- Fermathron™ Plus è una terapia accreditata ed efficace con poche reazioni avverse
- Il trattamento con Fermathron™ Plus non richiede ricovero in ospedale

Consultate il vostro medico, egli sarà in grado di decidere se il trattamento con Fermathron™ Plus è la scelta migliore per voi.

Questo opuscolo non è destinato a sostituire l'esperienza e consiglio del vostro ortopedico. Per ulteriori informazioni è necessario rivolgersi al proprio medico.

CE 0344

Produttore Responsabile

Hyaltech Ltd.

Starlaw Business park

Edinburg EH54 8SF -UK

BIOMET[®]